



Anschrift der zuständigen IN VIA Beratungsstelle:

Bewerbungsbogen für IN VIA Au-pair Aufenthalt in Deutschland

Application Form for an Au pair stay in Germany / Candidature comme Au pair en Allemagne / Candidatura como Au pair en Alemania / AHKeTa Au pair B repMaHIII

Zutreffendes bitte ankreuzen

Please tick where applicable / Cochez les cases correspondantes / Márquese lo que corresponda / Hy*Ho noAYepKHyTb

Bitte in Druckschrift in deutscher Sprache ausfüllen

Please write in capital letters in German / SVP, remplissez en caractères d'imprimerie en allemand / Escriba por favor en letras de imprenta / No*anyVcTa, 3anonHflTVTe neYaTHbMII GyKBaMII.

Hier bitte Foto aufkleben

Please place your photo here / Veuillez placer votre photo ici / Coloque, por favour, su foto aquí / MecTo Anfl poTpacnIII

Wie haben Sie von IN VIA erfahren?

How did you find out about IN VIA / Comment avez-vous découvert IN VIA? / ¿Cómo se enteró de IN VIA? /

- durch Recherche im Internet und Besuch der Webseite www.**
by researching the Internet and visiting the website / en faisant des recherches sur Internet et en visitant le site Web / investigando Internet y visitando el sitio web
- von ehemaligen Au-pairs**
from former au pairs / d'anciens au pairs / de los antiguos au pairs
- von Freunden/Bekannten**
from friends/acquaintances / d'amis/connaissances / de amigos/conocidos
- durch meine Schule**
through my school / à travers mon école / a través de mi escuela
- durch eine Infoveranstaltung. Ort:**
through an information event. Place: / par un événement d'information. Endroit: / through an information event. Place
- Sonstiges:**
Other: / Autres: / Otros:

Angaben zur eigenen Person

Personal details / renseignements personnels / detalles sobre vuestra persona / nIIYHbe AaHHbe

Familienname (wie im Reisepass): Surname / Nom / Apellido / ctaMIIInIfI	Geburtsdatum: date of birth / date de naissance / fecha de nacimiento / AaTa po*AeHIfI
Vorname (wie im Reisepass): Name / Prénom/ Nombre / nMfI	Geburtsort: place of birth / lieu de naissance / lugar de nacimiento / MecTo po*AeHIfI
Straße und Haus-/Wohnungsnummer: street and home or flat number / rue et numéro / calle y el número de casa / ynII a II HoMep AoMa	Geschlecht: weiblich <input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> Körpergröße sex / sexe / female / féminin male / masculin Height / Taille/ sexo / non *eHcKIIV My*KCKOU pOCrn
Postleitzahl und Ort: postcode and town / code postal et ville / código postal y lugar / noYtoBbV IIHAeKc II MecTo*KIIITenbcTBo	Sind Sie verheiratet? ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Are you married? yes, oui, sí, Aa no, non, no, HeT ¿Está casado/a? Bb *eHaTb/3aMy*eM?
Land: Country/ pays/ país / cTpaHa	Religion: religion / religion / religión, BepollcnoBeAaHIIIe
Telefon: Telephone / telephone / teléfono / TenecpoH + ____ / ____ / ____ intl. local telephone code code number	Staatsangehörigkeit: nationality / nationalité / nacionalidad / Ha IloHanbHocTb
Wann sind Sie am besten telefonisch zu erreichen: What time can we call you? Quand pouvons nous téléphoner? Cuándo podemos llamarle? KorAa BaM Mo*Ho 3BoHITb?	Reisepass Nr. passport No / numéro de passeport / número del pasaporte / ceplIfI II HoMep 3arpaHnacnoTb

Handy: Mobile phone / portable / Cellular Mo6IIInbHbV TenecpoH	Reisepass gültig bis: valid until / valide jusqu'au / válido hasta / AeVcTBIIITeneH Ao																				
E-Mail: Email / e-mail / email / a-noYTa	Zuständige Botschaft (nur für visumpflichtige Au-pairs): Responsible embassy / Ambassade compétente / Embajada responsable noconbcTBo																				
Fax: fax number / telefax / fax / Tenecpakc																					
Social Media: reseuax sociaux Skype: _____ социальныe сeти Andere: _____																					
Angaben zum Au-pair Aufenthalt: Details about the Au pair stay / détails sur le séjour Au pair / detalles sobre la estancia del Au pair / AeTanII o npe6bBaHIII noMolIHII b no xo3fIVcTBy																					
Ortswunsch: In which city/area would you like to stay / ville/lieu souhaité / lugar preferido																					
Frühestmöglicher Anreisetermin: Earliest start date / première date de début / La fecha más temprana del comienzo / CaMafl pahHflfl AaTa HaYana	Spätester Anreisetermin: Latest start date / dernière date de début / La fecha más última del comienzo / CaMafl no3AHflfl AaTa HaYana																				
Dauer des gewünschten Aufenthalts: Length of stay / durée du séjour / Período de la estancia / >KenaeMbV cpoK npe6bBaHIIfl																					
<table border="0"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">am liebsten first choice premier choix primera opción B nepBy10 oYepeAb</th> <th style="text-align: center;">möglich possible possible possible Bo3Mo*H0</th> <th style="text-align: center;">notfalls if no other choice si aucun autre choix si ninguna otra opción ecnII HII B KoeM cnyYae</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Großstadt City / grande ville / Ciudad / KpynHbV ropoA</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Kleinstadt Village town / petite ville / pequeña ciudad / He6onbwov ropoA</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ort in der Nähe einer Groß- oder Kleinstadt Place nearby a city or village town / village près d'une ville ou d'une petite ville / Lugar cerca de una ciudad o pequeña ciudad / MecTo no6nII3ocTII oT KpynHoro ropoAa II nII He6onbworo ropoAa</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ländliche Gegend Rural area / secteur rural / region rural / cenbckafI MecTrocTb</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>			am liebsten first choice premier choix primera opción B nepBy10 oYepeAb	möglich possible possible possible Bo3Mo*H0	notfalls if no other choice si aucun autre choix si ninguna otra opción ecnII HII B KoeM cnyYae	Großstadt City / grande ville / Ciudad / KpynHbV ropoA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Kleinstadt Village town / petite ville / pequeña ciudad / He6onbwov ropoA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ort in der Nähe einer Groß- oder Kleinstadt Place nearby a city or village town / village près d'une ville ou d'une petite ville / Lugar cerca de una ciudad o pequeña ciudad / MecTo no6nII3ocTII oT KpynHoro ropoAa II nII He6onbworo ropoAa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ländliche Gegend Rural area / secteur rural / region rural / cenbckafI MecTrocTb	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	am liebsten first choice premier choix primera opción B nepBy10 oYepeAb	möglich possible possible possible Bo3Mo*H0	notfalls if no other choice si aucun autre choix si ninguna otra opción ecnII HII B KoeM cnyYae																		
Großstadt City / grande ville / Ciudad / KpynHbV ropoA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																		
Kleinstadt Village town / petite ville / pequeña ciudad / He6onbwov ropoA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																		
Ort in der Nähe einer Groß- oder Kleinstadt Place nearby a city or village town / village près d'une ville ou d'une petite ville / Lugar cerca de una ciudad o pequeña ciudad / MecTo no6nII3ocTII oT KpynHoro ropoAa II nII He6onbworo ropoAa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																		
Ländliche Gegend Rural area / secteur rural / region rural / cenbckafI MecTrocTb	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																		
Weitere Angaben zur eigenen Person Personal details / renseignements personnels / detalles sobre vuestra persona / nIYHbe AaHHbe																					
Haben Sie Verwandte oder Kontaktpersonen, die im Zielland leben? Do you have any relatives who live in the destination country? Avez-vous de la famille, qui habite dans le pays destinataire? ¿Usted tiene parientes que viven en el país de destino? Bb II MeeTe poACTBeHHIKoB, KoTopbe *IIByT B cTpaHe npeAHa3HaYeHIIfl?		Ja <input type="checkbox"/> yes / oui / sí / Aa Nein <input type="checkbox"/> no / non / no / HeT Wenn ja, bitte Angaben: (Adresse, Tel, Email) If yes, indicate: _____ Si oui, adresse: _____																			
Rauchen Sie? Do you smoke? Fumez-vous? ¿Usted fuma? Bb KypIIITe?		Ja <input type="checkbox"/> yes / oui / sí / Aa Nein <input type="checkbox"/> no / non / no / HeT																			
Sind Sie Vegetarier/-in? Are you vegetarian? Êtes-vous végétarien? ¿Es Usted vegetariano? BnflTeCb nII Bb BereTapIIaH eM?		Ja <input type="checkbox"/> yes / oui / sí / Aa Nein <input type="checkbox"/> no / non / no / HeT																			
Müssen Sie eine bestimmte Diät einhalten? Do you have to respect a special diet? Suivez-vous un régime spécifique? ¿Debe usted mantener una dieta especial? ,IIon*Hb nII Bb co6n10AaTb onpeAeneHHY10 AIIeTy?																					
Haben Sie besondere Essgewohnheiten? Do you have special meal-habits? Avez-vous des habitudes nutritionnelles spécifiques? ¿Usted tiene hábitos especiales en cuanto a la comida? Bb II MeeTe oco6be nplIBbYKII B nII TaHIII?																					

Leiden Sie an Allergien? Do you suffer from any allergies? Avez-vous des allergies? ¿Usted padece de alergias? 11MeeTe nll Bb anneprllll?		Ja <input type="checkbox"/> yes / oui / sí / Aa	Nein <input type="checkbox"/> no / non / no / HeT
Welche Allergien haben Sie? Which allergies do you have? Quelles allergies vous ont? ¿Qué alergias tiene Usted? KaKlle anneprllll Bb llMeeTe?			
Sonstige Krankheiten: Please give details of any known medical problems! Veuillez donner les détails de tous les problèmes médicaux connus! ¡Dé, por favor, los detalles de cualquier enfermedad conocida! nnoYlle Gone3Hll:			
Schulische und berufliche Erfahrungen, Auslandsaufenthalte, Hobbys Education and professional experience, visits abroad, hobbies / Expériences scolaires et professionnelles / séjours à l' étranger, loisirs			
Schulabschluss School leaving degree / d'études / wKona		Ferienjobs/Praktika: Holiday jobs / Period of practical training / Travail saisonnier / Stages	
Ausbildung als: professional qualification / formation professionnelle / formación profesional / o6yYeHlle		Berufswunsch: Future professional plans / Quel est vortre projet professionnel?	
Beruf. Erfahrungen: Professional experience / Expériences professionnelles / nnoceclloHanbHbV onbT			
Zurzeit tätig als: current occupation / occupation actuelle / empleo actual / poA 3aHfITIV B HacTofl tee BpeMfl pa6oTa10			
Soziales, kirchliches, politisches Engagement Caring, religious, political commitment / Engagement dans le domaine social / religieux ou politique			
Angaben zu Eltern und Geschwistern Details about parents and siblings / Indications concernant les parents et les frères et sœurs			
ELTERN Parents/Parents	MUTTER Mother/Mère/MaTb	VATER Father/Père/oTe	
Beruf/ Profession/Profession/ ¿Profesión/nnoceclllfl			
Telefon: telephone, téléphone, teléfono, TenecpoH	+ _____ / _____ / _____ intl. local telephone code code number		+ _____ / _____ / _____ intl. local telephone code code number
Geschwister siblings, frères et sœurs, hermanos y hermanas, 6paTbfl ll cecTpb			
Anzahl Brüder: number of brothers, nombre de frères, número de hermanos, KonllYecTBo 6paTbeB		Anzahl Schwestern: number of sisters, nombre de sœurs, número de hermanas, KonllYecTBo cecTep	
Alter der Brüder: age of brothers, l'âge des frères, edad de los hermanos, Bo3pacT 6paTbeB		Alter der Schwestern: age of sisters, l'âge des sœurs, edad de las hermanas, Bo3pacT cecTep	
Sprachkenntnisse knowledge of foreign languages, connaissance de langues étrangères, conocimiento de otros idiomas, BnaAeHlle llHocTpaHHbMll fl3bKaMll			

Deutsch German, allemand, alemán, HeMe KIIV f3bK	<input type="checkbox"/> Gut good bien xopowo	<input type="checkbox"/> Mittel intermediate moyen mediano nocpeActBeHHo	<input type="checkbox"/> Wenig poor peu poco Mano	<input type="checkbox"/> Keine none aucune ningun, Honb
Weitere Fremdsprachenkenntnisse: Other languages, d'autres langues, otros idiomas, Apyllle f3bKII				
Wenn ja, welche? If yes, which? Si oui, lesquelles? Si afirma, cuáles? Ecnll Aa, KaKlle?				
-----	<input type="checkbox"/> Gut	<input type="checkbox"/> Mittel	<input type="checkbox"/> Wenig	<input type="checkbox"/> Keine
-----	<input type="checkbox"/> Gut	<input type="checkbox"/> Mittel	<input type="checkbox"/> Wenig	<input type="checkbox"/> Keine
Wo und wie viele Jahre haben Sie Deutsch gelernt? Where and how long did you study German? Où et pendant combien de temps l'avez-vous étudié? ¿Dónde y cuánto tiempo Usted lo estudió? rAe ll KaK Anonr Bb ylllnll HeMe KIIV f3bK?				
Erfahrung im Haushalt experiences in house-work, experiences en travaux ménagères, experiencia en quehacer doméstico, onbT B pa6oTe no AoMy				
	Wenig, little, peu, poca, ManbV	Mittel, intermediate, moyen, mediana, cpeAHIIV	Viel, a lot of, beaucoup, mucha, xopowllV	Sehr viel, excellent, excellent, excelente, oYeHb xopowllV
Wäsche waschen und bügeln Washing/ironing/lavage/repassage/lavar/planchar/ cTllpKa/rna*xehbe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Putzen Cleaning/nettoyage/limpieza/y6opKa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kochen Cooking/cuisine/cocinar/yMeHlle roToBllTb	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Backen Baking/cuisson au four/hornear/neYb	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Einkaufen Shopping/achats/compras/nokynKll	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Weitere Fähigkeiten im Haushalt Others/autres/otras/Apyllle 3HaHllfl	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erfahrung in der Kinderbetreuung experience in taking care of children, expériences dans la garde d'enfants, experiencia en cuidar a niños, onbT no yxoAy 3a AeTbMll				
Erfahrung in der Betreuung von..., Experience in taking care of..., Expériences dans la garde d'enfants..., Experiencia con el cuidado de..., onbT pa6oTb c AeTbMll ..	Keine, none, aucun, ninguna, He llMeeT	Wenig, poor, peu, poca, ManbV	Mittel, intermediate, moyen, mediana, cpeAHIIV	Viel, a lot of, beaucoup, mucha, xopowllV
...Babys (0-1 Jahr), ...babies (0-1 year) / ...bébés (0-1 an)... ...bebé (año 0-1)... / ...MnaAeH b (0-1 roA)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
...Kleinkindern (1-5 Jahre) ...infants (1-5 years) / ...enfants (1-5 ans) ...infantes (1-5 años) / ...ManeHbKlle AeTll (1-5 neT)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
...Kindern (6-10 Jahre) ...children (6-10 years) / ...enfants (6-10 ans) ...niños (6-10 años) / ...AeTll (6-10 neT)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
...Kindern (über 10 Jahre) ...children (over 10 years) / ...enfants (plus de 10 ans) ...niños (más de 10 años) / ...AeTll (cTpaпwe 10 neT)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Welche Erfahrungen? Which experiences? Quelles experiences? ¿Qué experiencia? KaKoV onbT?	Keine, none, aucun, ninguna, He IMeeT	Wenig, poor, peu, poca, ManbV	Mittel, intermediate, moyen, mediana, cpeAHIV	Viel, a lot of, beaucoup, much, xopowIV
Säuglingspflege/Baby care/Soins aux nourissons/ cuidado de recién nacidos/yxoA 3a rpyAHbM pe6eHKoM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kinder anziehen/dress children/habiller les enfants/ vestir a los niños/oAeBaTb AeTeV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zu Bett bringen/put them to bed/les mettre au lit/ llevar a la cama/yknaAbBaTbB kpoBaTb	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kinder beschäftigen/to occupy the children/occuper les enfants/entretener a los niños/3aHIIIMaTbcfl c AeTbMII	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mit Kindern spielen/play with children/jouer avec les enfants/jugar con los niños/IlrpaTb c AeTbMII	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hausaufgaben/homework/devoirs/deberes/ noMoljB B BbnonHeHIII AoMawHIIx 3aAaHIV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstiges: Others: Autres: Demás: npoYee	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mit Kindern welchen Alters würden Sie gern arbeiten? Children of what age would you like to work with? Avec les enfants de quel âge aimeriez-vous travailler? ¿Con niños de qué edad le gustaría trabajar? C AeTbMII KaKoro Bo3pacTa Bb oxoTHo pa6oTanII 6b?				
...Babys (0-1 Jahr), <input type="checkbox"/> ... babies (0-1 year) / ... bebés (0-1 an)... ... bebé (año 0-1)... / MnaAeH b (0-1 roA)	...Kleinkindern (1-5 Jahre) <input type="checkbox"/> ... infants (1-5 years) / ... enfants (1-5 ans) ... infantiles (1-5 años) / ... ManeHbKIIe AeTII (1-5 neT)			
...Kindern (6-10 Jahre) <input type="checkbox"/> ... children (6-10 years) / ... enfants (6-10 ans) ... niños (6-10 años) / ... AeTII (6-10 neT)	...Kindern (über 10 Jahre) <input type="checkbox"/> ... children (over 10 years) / ... enfants (plus de 10 ans) ... niños (más de 10 años) / ... AeTII (cTpaBwe 10 neT)			
Sind Sie bereit, Kinder jeden Alters zu betreuen? Are you prepared to take care of children of any age group? Etes-vous prête à prendre en charge des enfants de n'importe quel âge?		Ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, Aa	Nein <input type="checkbox"/> no, non, no, HeT	
Welche Familienverhältnisse würden Sie akzeptieren? What kind of a family would you accept? Quel genre de famille accepteriez-vous? ¿Qué situación familiar Usted aceptaría? B KaKyoV ceMbe Bb cornaclnIIcb 6b pa6oTaTb?				
Familie mit mehr als 3 Kindern a family with more than 3 children / une famille avec plus de 3 enfants / una familia con más de 3 niños / ceMbfI, rAe 6onbwe YeM 3 AeTeV	alleinstehende Mutter a single mother / une mère seule una madre soltera / MaTb - oAIIHoYKa	alleinstehender Vater a single father / un père seul un padre soltero / oTe - oAIIHoYKa		
Ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, Aa	Nein <input type="checkbox"/> no, non, no, HeT	Ja <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, Aa	Nein <input type="checkbox"/> no, non, no, HeT	

Familie mit einem behinderten Kind (sollten Sie ja ankreuzen, bitte unbedingt die nächsten Felder ausfüllen)

A family with a disabled child (if yes, see following), Une famille avec un enfant handicapé (si oui, remplissez la suite), Una familia con un niño minusválido (si afirma, vea lo siguiente), ceMbfl c pe6eHKoM, IIIMee10j1IIM npo6neMb co 3AopoBbeM (ecnII Aa, cM. cneAy10j1tee none),

ja
yes, oui, sí, Aa

nein
no, non, no, HeT

körperlich behindert

physically disabled, handicapé physiquement, disminuido físico, IIIMee10j1Ile HapyweHlfl cplI3IYecKoro 3AopoBbfl

ja
yes, oui, sí, Aa

nein
no, non, no, HeT

geistig behindert

mentally handicapped, handicapé mentalement, disminuido psíquico, yMcTBeHHo oTcTanbV

ja
yes, oui, sí, Aa

nein
no, non, no, HeT

Haben Sie Erfahrung in der Betreuung von behinderten Kindern?

Do you have experience in looking after disabled children? Avez-vous de l'expérience dans la garde d'enfants handicapés? ¿Tiene Usted experiencia en ocuparse de niños minusválidos? Bb IIIMeeTe onbT c AeTbMII, IIIMee10j1Ile HapyweHlfl 3AopoBbfl?

ja
yes, oui, sí, Aa

nein
no, non, no, HeT

Kurze Beschreibung Ihrer Erfahrungen:

Give details about your experience / Précisez vos expériences / Resumen de su experiencia / KpaTKoe onlIcaHlle Bawero onbTa

Mögen Sie Haustiere?

Do you like pets? Aimez-vous les animaux domestiques? ¿Le gustan los animales domésticos? Bb n106IITe AoMawHllx *IIBoTHbx?

ja
yes, oui, sí, Aa

nein
no, non, no, HeT

Haustiere, die Sie nicht mögen:

State which pets you do not like: Quels animaux domestiques n'aimez-vous pas?

Bemerkungen, spezielle Wünsche:

Remarks an special wishes: Remarques supplémentaires et désirs spéciaux:

Hobbys

Hobbies, Hobbies, interesese, xo66II

Können Sie...

Do you know how to... Savez-vous... Sabe usted... YMeeTe nII Bb...

schwimmen?

swim, nager, nadar, nnaBaTb?

ja
yes, oui, sí, Aa

nein
no, non, no, HeT

Rad fahren?

ride a bicycle, faire de la bicyclette, montar bicicleta, e3AIIITb Ha BenocIIneAe?

ja
yes, oui, sí, Aa

nein
no, non, no, HeT

Spielen Sie ein Musikinstrument?

Do you play any musical instrument? Jouez-vous un instrument de musique? ¿Toca Usted uninstrumento musical? Bb Ilrpaete Ha My3bKanbHoM IIHCtpyMeHTe?

ja
yes, oui, sí, Aa

nein
no, non, no, HeT

Welches?

Which one? Lequel? ¿Cuál? Ha KaKoM?

weitere Angaben zu Ihren Hobbys:

other hobbies and interests, d'autres hobbies et points d'intérêts, demás interesese, AononHITenbHafI IHcpopMa IflI o BawIIx xo66II II IHTEpecax

Gründe und Motivation für den Au-pair-Aufenthalt

Why do you want to work as an Au pair? Pourquoi voulez-vous travailler comme Au pair? ¿Por qué Usted desea trabajar como Au pair? npIIYIIHb II MoTIIBb npe6bBaHlfl B KaYecTBe Au pair?

Sonstiges
Other, Autres

Wie, von wem, haben Sie von unserer Vermittlungsstelle erfahren?
How did you learn about our agency?
Par qui avez-vous eu connaissance de notre agence de placement? _____

Haben Sie sich noch anderweitig beworben? **ja** **Wenn ja, wo?** **nein**
Are you registered with others? yes, oui, sí, Aa If yes, where? Si oui, où? no, non, no, HeT
Avez-vous pose votre candidature auprès d'autres agences? _____

Führerschein
driving license, permis de conduire, permiso de conducir, BoAllTenbckIle npaBa

<p>Haben Sie einen Führerschein? Do you have a driving licence? Avez-vous un permis de conduite? ¿Usted tiene licencia de conducir? EcTb nll y Bac BoAllTenbckIle npaBa?</p> <p>ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, Aa no, non, no, HeT</p>	<p>Haben Sie Fahrpraxis? Do you have driving practice? Avez-vous une bonne pratique dans la conduite? ¿Tiene Usted práctica de conducir? EcTb nll y Bac onbT Bo*AeHlIfI?</p> <p>ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> yes, oui, sí, Aa no, non, no, HeT</p>
--	--

Wie oft fahren Sie Auto?
How often do you drive? Combien de fois conduisez-vous?
¿Usted conduce a menudo? Kak YaCTo Bb BoAllTe aBTOMo6lInb?

Seit wann?
If yes, since when / Si oui, depuis quand /
Si afirma, desde hace cuándo / Ecnll Aa, c Kakllx nop

Würden Sie sich zutrauen, das Auto der Gastfamilie zu fahren (z. B. zum Einkaufen?) **ja**
Would you drive a car of the host family (e.g. for shopping)? Conduiriez-vous une voiture de la famille de centre
serveur (par exemple pour faire des achats)? Usted conduciría el coche de la familia del anfitrión (por ejemplo para
hacer las compras)? roToBb nll Bb BoAllTb MawllHy rocTeBoV ceMblI (HanplIMep, Anfl noe3AKll 3a noKynKaMll?) **nein**
no, non, no, HeT

Bewerbungsunterlagen
Application documents, Dossier de candidature

Bitte alle Unterlagen in Deutsch ausfüllen! Zu Originalen bitte Übersetzung hinzufügen

- Please, fill in or have all documents filled in in German! Please add translations to originals
- Svp remplissez ou faites remplir tous les documents en allemand! Ajoutez une traduction des documents originaux
- ¡Llénen o tengan llenados, por favor, todos los papeles en aleman! ¡¡Añaden las traducciones a los originales, por favor
- no*KanyVcTa, Bce AoKyMeHTb Aon*KHb 6bTb 3anonHeHb Ha HeMe KoM fl3bKe. ÜplllrIHanb Aon*KHb conpoBo*AaTbcfl nepeBoAoM

<p>1. Bewerbungsbogen</p> <p>2. tabellarischer Lebenslauf</p> <p>3. Passfoto und Fotos von dir (möglichst mit Kindern)</p> <p>4. einen persönlichen Brief an die Familie (in Deutsch)</p> <p>5. Kopie des Reisepasses</p> <p>6. Nachweis über Sprachkenntnisse</p> <p>7. Gesundheitszeugnis/ ärztliches Attest</p> <p>8. Referenz über Kinderbetreuung</p>	<p>1. Application Form</p> <p>2. personal record</p> <p>3. passport photo and a selection of personal photos (preferably with children)</p> <p>4. a "Dear Family" letter in the family's language</p> <p>5. copy of passport</p> <p>6. proof of your language knowledge</p> <p>7. certificate of health</p> <p>8. childcare reference</p>	<p>1. Questionnaire</p> <p>2. curriculum vitae</p> <p>3. photo d'identité et plusieurs photos (si possible avec des enfants)</p> <p>4. une lettre à la famille écrite dans sa langue</p> <p>5. copie du passeport</p> <p>6. justificatif des connaissances des langues</p> <p>7. certificat de santé</p> <p>8. référence de garde d'enfants</p>	<p>1. Cuestionario</p> <p>2. expediente personal</p> <p>3. Foto pasaporte e una selección de fotos personales (preferiblemente con niños)</p> <p>4. Una carta personal para la familia</p> <p>5. copia del pasaporte</p> <p>6. prueba de conocimiento de idiomas</p> <p>7. certificado de salud</p> <p>8. referencia sobre el cuidado de niños</p>	<p>1. AHKeTa</p> <p>2. ABTo6llorpaqlfl B BllAe Ta6nll b</p> <p>3. cToTopaqllll: TplI ¾ ll HeckonbKo nllYHbx, nyYwe Bceo c AeTbMll</p> <p>4. nllYHoe nllcbMo rocTeBoV ceMbe, cBoIMll cnoBaMll, Ha HeMe KoM fl3bKe</p> <p>5. Konllfl 3arpaHllYHoro nacnopTa</p> <p>6. CnpaBKa o 3HaHllll fl3bKa npeAnonaraeMoV cTpaHb npe6bBaHllfl</p> <p>7. CnpaBKa o cocToFlHlll 3Aopo6bfl</p> <p>8. PeKoMeHAa llfl o6 onbTe pa6oTb c AeTbMll</p>
--	---	---	--	---

Die Bewerbung habe ich angefertigt
The application form was completed / Le formulaire de demande a été rempli /
La solicitud la he hecho / AHKeTa 6bna 3anonHeHa:

allein **mit Hilfe** **von**
on my own, tout(e) seul(e), with the help, avec de l'aide, of, de,
sin ayuda, caMocToflTenbHo, con la ayuda, c noMollb10 Koro, de, c noMollb10 Koro

Ausländische Au-pairs entrichten gegenüber IN VIA in Deutschland keine Beratungs- und Vermittlungsgebühr.

Erklärung

Declaration/Attestation

Ich erkläre mit meiner Unterschrift, dass auftretende Änderungen unverzüglich der IN VIA Beratungsstelle mitgeteilt werden.

I declare with my signature that changes will be communicated immediately to the IN VIA agency.

Je, soussigné(e) confirme que tout changement sera communiqué immédiatement à IN VIA agences.

Constato con mi firma que cualquier cambio que se presente inmediatamente sea comunicado a IN VIA consejera.

Заверфп10 сBoeV noAnllcb10, YTo Bce npllBeAeHHbe MHO10 AaHHbe cooTBeTcTBy10T AeVcTBIITenbHocTII, a Tak>ke o6fl3y10c b He3aMeAIIITenbHo nocTaBIITb IN VIA консулътация В И3BecTноCTb o Bceх Bo3HIIKa10||IIx И3MeHeHIIflx B Mollx aHKeTнbx AaHHbx.

Hiermit bestätige ich:

- Ich habe die notwendigen Bewerbungsunterlagen (Sprachnachweis, ärztliches Attest, Referenz über die Erfahrungen in der Kinderbetreuung und im Haushalt) diesem Formular beigelegt
- Ich muss Anreise und Abreise nach/aus Deutschland selbst bezahlen und ich habe genügend Geldreserven dafür
- Ich werde einen Sprachkurs oder einen anderen sprachfördernden Kurs besuchen
- Ich bin physisch sowie psychisch gesund
- Ich werde alle erforderlichen aufenthalts- und gegebenenfalls arbeitsrechtlichen Formalitäten fristgerecht erledigen

Ich bin über Folgendes informiert:

- Vier Wochen nach der Einreise wird in einem Gespräch (telefonisch oder persönlich) mit der IN VIA Beraterin besprochen, ob die Gastfamilie ihre Verpflichtungen laut Au-pair-Vertrag einhält. Gegen Ende des Aufenthaltes wird mir die IN VIA Beratungsstelle einen Feedback-Bogen zuschicken.
- Infomaterial, Beratung und Vermittlung sind bei IN VIA in Deutschland kostenlos. Die IN VIA Beratungsstelle ist grundsätzlich Ansprechpartnerin für alle, die Vermittlung und den Aufenthalt betreffenden Fragen. Die IN VIA Beraterin steht mir während des gesamten Aufenthaltes bei Fragen und Problemen zur Verfügung. Es werden mindestens vier Au-pair-Treffen jährlich organisiert. In Krisensituationen kann ich in der IN VIA Beratungsstelle anrufen. In besonderen Notfällen rufe ich die **Notfallhotline 0800 - 111 0 111 oder 0800 - 111 0 222** an. Die Gastfamilie gewährleistet, dass ich jederzeit bei der IN VIA Beratungsstelle anrufen kann.
- Adresse und Telefonnummer sowie Geschäftszeiten der IN VIA Beratungsstelle

Ort, Place, Lieu, Lugar, ropoA

Datum, Date, Date, Fecha, IIaTa

Unterschrift, Signature, Signature, Firma, noAnllcb

Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten:

Ich bin einverstanden, dass meine auf diesem Formular angegebenen personenbezogenen Daten zum Zwecke der Vermittlung und der Betreuung während des Au-pair-Aufenthalts sowie zu Qualitätsprüfungszwecken verarbeitet, gespeichert und wenn nötig an Dritte weitergegeben werden. Ich habe jederzeit das Recht, unentgeltlich Auskunft über Herkunft, Empfänger/-innen und Zweck meiner gespeicherten personenbezogenen Daten zu erhalten sowie die Berichtigung, Sperrung oder Löschung dieser Daten zu verlangen. Eine bereits erteilte Einwilligung zur Datenverarbeitung kann jederzeit formlos widerrufen werden. Ich habe ferner das Recht, personenbezogene Daten, die auf Grundlage meiner Einwilligung oder in Erfüllung eines Vertrags automatisiert verarbeitet und gespeichert wurden, jederzeit an mich oder – soweit technisch möglich – an einen Dritten aushändigen zu lassen. Im Falle datenschutzrechtlicher Verstöße steht mir ein Beschwerderecht beim zuständigen Datenschutzbeauftragten der Kirche bzw. Landesdatenschutzbeauftragten zu.

Katholisch: www.datenschutz-kirche.de/übersicht_aufsichtsbehörden

Evangelisch: <https://datenschutz.ekd.de/datenschutzrecht/>

Staatlich: www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html

Consent to the processing of personal data:

I agree that my personal data will be processed, stored and, if necessary, passed on to third parties for the purpose of placement, support during my au pair stay and quality testing. I have the right at all times to receive complimentary information about the origin, recipients and purpose of my stored personal data and to request the correction, blocking or deletion of this data. An already given consent for data processing can be revoked at any time in an informal form. I also have the right to have personal data, which were processed and stored on the basis of my consent or in the performance of a contract, sent to me or – as far as technically possible – to a third party. In case of data protection violations, I am entitled to a right of appeal to the responsible data protection officer of the Church or to the national data protection officers.

Catholic: www.datenschutz-kirche.de/übersicht_aufsichtsbehörden

Protestant: <https://datenschutz.ekd.de/datenschutzrecht/>

National: www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html

Ort, Place, Lieu, Lugar, ropoA

Datum, Date, Date, Fecha, IIaTa

Unterschrift, Signature, Signature, Firma, noAnllcb



Anschrift der zuständigen IN VIA Beratungsstelle:

Nachweis über Deutsch-Sprachkenntnisse

Bewerberin / Bewerber

Name: _____ Vorname: _____

Geboren am: _____ Geburtsort: _____

Strasse Nr./Wohnung: _____

Postleitzahl, Ort: _____

Land: _____ Staatsangehörigkeit: _____

hat bei uns in der Zeit von: _____ bis: _____
einen Deutschkurs von _____ Gesamtstunden erfolgreich besucht.

hat in unserer Schule _____ Jahre mit _____ Wochenstunden die Deutsche Sprache gelernt.

Ihre Sprachkenntnisse auf dem Niveau der Europäischen Sprachdiplome sind wie folgt: (bitte ankreuzen)

Elementare Sprachverwendung

Europarat Level A1: ca. 100 - 300 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten Intensiv

Kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen. Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen - z. B. wo sie wohnen, was für Leute sie kennen oder was für Dinge sie haben - und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben. Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.

Europarat Level A2: ca. 170 - 340 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten Intensiv

Kann Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z. B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht. Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.

Selbständige Sprachverwendung

Europarat Level B1: ca. 400 - 600 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten Intensiv

Entspricht "**Zertifikat Deutsch (ZD)**", Prüfung der Volkshochschule und des Goethe-Instituts, Europäisches Zertifikat: Mündliche und schriftliche Verständigung in allen wichtigen Alltagssituationen. Nachweis zur Erlangung der deutschen Staatsangehörigkeit. Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern. Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

Europarat Level B2: ca. 600 - 800 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten intensiv

Europarat Level C1: ca. 800 - 1.000 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten Intensiv, "Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP)"

Europarat Level C2: ca. 1.200 Unterrichtseinheiten a 45 Minuten Intensiv, Goethe-Institut: „Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS)", Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP), TestDAF-Institut: „TestDAF-Niveaustufe 5"

Großes Deutsches Sprachdiplom (GDS), Prüfung des Goethe-Instituts

Wir beglaubigen mit unserer Unterschrift und unserem Stempel, dass oben stehende Angaben der Wahrheit entsprechen.

Name der Schule: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

E-Mail: _____

Stempel/Unterschrift: _____



Anschrift der zuständigen IN VIA Beratungsstelle:

Ärztliches Attest

Medical Certificate / Certificat Médical / Certificado Médico

Name/ Surname/ Nom/ Apellido:.....

Vorname/ Name/ Prénom/ Nombre:.....

Anschrift/ Address/ Adresse/ Dirección:.....

Geboren am/ Date of Birth/ Née le/ fecha de nacimiento:.....

Der/die oben genannte Patient/in ist zurzeit frei von ansteckenden Krankheiten und ist physisch und psychisch gesund. Gegen den Aufenthalt als Au-pair im Ausland bestehen ärztlicherseits keine Einwände.

The patient mentioned above is at present free from infectious diseases and is in good physical and mental condition. There are no medical objections to a stay as an au pair abroad.

Le/la patient/e susmentionné/e n'est actuellement pas atteint/e de maladies contagieuses et est en bonne santé physique et psychique. Du point de vue médical il n'existe aucune objection à un séjour au pair à l'étranger.

El/la paciente mencionado/a arriba no padece actualmente de enfermedades contagiosas y se encuentra física y psíquicamente bien. De punto de vista médico no se tiene nada en contra de una estancia en el exterior como au pair.

TBC: getestet, negative/e, negatif positive/e, positif nicht getestet/ non tested
 tested, testé

AIDS: getestet, negative/e, negatif positive/e, positif nicht getestet/ non tested
 tested, testé

Hepatitis: getestet, negative/e, negatif positive/e, positif nicht getestet/ non tested
 tested, testé

Bemerkungen/ Remarks:.....

Remarque/ Comentarios:.....

Name und Anschrift des Arztes:

Name and address of the doctor:

Nom et adresse du médecin:

Apellido y dirección del médico:

Ort, Datum/ Place, Date:

Lieu, Lugar, Fecha:

Unterschrift/Stempel des Arztes:

Signature/Stamp of the doctor:

Signature/ Tampon du médecin:



Anschrift der zuständigen IN VIA Beratungsstelle:

Referenz über die Erfahrungen in der Kinderbetreuung und im Haushalt

Reference Experience with child care and with domestic work / Références sur l'expérience dans la garde des enfants et le ménage
Referencia sobre la experiencia del cuidado de niños y el hogar / Справка об опыте работы с детьми и ведении домашнего хозяйства

Bewerberin / Bewerber

Applicant / Candidat(e) / El/la solicitante / Заявитель/заявительница

Name: _____
Name/Nom/Apellidos/ Фамилия

Vorname: _____
First Name/Prénom/Nombre/ Имя

Ausgestellt von

Given by / délivré par / Datos de el/la referente / кем выдана

Name: _____
Name/Nom/Apellidos/ Фамилия

Vorname: _____
First Name/Prénom/Nombre/ Имя

Telefon mit Ländervorwahl, für eventuelle Nachfragen der Gastfamilie

Telephone number including country code (in case of further questions from the host family)
Numéro de téléphone avec l'indicatif de votre pays, pour des questions éventuelles de la part de la famille d'accueil
Teléfono con clave externa para posibles preguntas de la familia anfitriona
Телефон с кодом страны и кодом города для связи приглашающей семьи с Вами

In welchem Verhältnis stehen Sie zu der Bewerberin/dem Bewerber?

What is your relation to the applicant?
Dans quelle relation vous vous trouvez avec la candidate/le candidat?
¿Qué relación tiene usted con el/la solicitante?
В каких отношениях Вы находитесь с заявителем/заявительницей?

Wie lange kennen Sie die Bewerberin/den Bewerber?

How long do you know the applicant?
Combien de temps connaissez-vous la candidate/le candidat?
¿Hace cuánto tiempo conoce usted al solicitante?
Как долго Вы знаете заявителя/заявительницу?

Seit wann werden Ihre Kinder von der Bewerberin/dem Bewerber betreut?

Since when has the applicant been caring for your children?
Depuis quand vos enfants sont gardés par le candidat/la candidate?
¿Desde cuándo cuida de sus niños el/la solicitante?
С какого времени заявитель/заявительница работала с Вашими детьми?

Bitte geben Sie Alter und Anzahl und Geschlecht der Kinder an, die von der Bewerberin/dem Bewerber betreut werden.

Please indicate the age, number and sex of your children the applicant cares for.
Veuillez indiquer l'âge, le nombre et le sexe des enfants gardés par le candidat/la candidate.
Por favor, escriba el número de niños, edad y sexo que tiene a su cuidado el/la solicitante
Пожалуйста, укажите возраст, количество и пол детей, с которыми работал(а) заявитель/заявительница

Beschreiben Sie bitte detailliert die Fähigkeiten der Bewerberin, des Bewerbers.

Please give a detailed description of the applicant's skills.

Veillez décrire en détail les compétences de la candidate/du candidat.

Describe detalladamente, por favor, las habilidades de el/la solicitante.

Опишите в деталях способности заявителя/заявительницы

Verständnis für kindliche Bedürfnisse

Understanding of children's needs / compréhension des besoins des enfants/ Entendimiento para las necesidades infantiles/

Понимание детских потребностей

Kommunikationsfähigkeit mit Kindern

The ability to communicate with children / capacités de communication avec les enfants / Facultad comunicativa con los niños /

Способность коммуникации с детьми

Zuverlässigkeit

Reliability / fiabilité / Confiabilidad / Надежность

Verantwortungsbewusstsein

Responsibility / sens de responsabilité / Conciencia de responsabilidad / Чувство ответственности

Welche Aufgaben kann die Bewerberin/der Bewerber im Haushalt übernehmen?

What kind of tasks can the applicant carry out?

Des quelles tâches ménagères la candidate/le candidat peut se charger?

Cuáles quehaceres del hogar puede asumir el/la solicitante?

Какие работы по дому может выполнить заявительница/заявитель?

Einkaufen

Shopping

Faire les courses

Hacer las compras

Делать покупки

Kleinere Mahlzeiten für mehrere Personen vorbereiten

Preparing basic meals for several people

Préparer des petits repas pour plusieurs personnes

Preparar pequeñas comidas para varias personas

Приготовить несложные блюда на несколько человек

Tisch abräumen

Clearing the table

Débarasser la table

Recoger la mesa

Убирать со стола

Geschirrspülmaschine füllen, ausräumen

Using a dishwasher

Remplir et vider la lave-vaisselle

Ocupar y desocupar el lavavajillas

Загрузить посудомоечную машину, вынуть посуду

Staubsaugen

Hoovering

Passer l'aspirateur

Aspirar

Пылесосить

Wäsche bügeln, einräumen

Ironing, putting washing into cupboards

Repasser, ranger le linge

Planchar y colocar la ropa en el armario

Погладить и убрать белье

Aufräumen

Tidy up / Ranger

Ordenar / Делать уборку

Ich bin damit einverstanden, dass mich die zukünftigen Gasteltern anrufen können um mit mir über die Bewerberin / den Bewerber zu sprechen.

I agree being contacted by the future host family in order to talk about the applicant.

Je consens à être appelé par la future famille d'accueil pour parler au sujet de la candidate/le candidat.

Estoy de acuerdo en que los futuros padres anfitriones pueden llamarme para hablar sobre el/la solicitante.

Я согласен с тем, что приглашающая семья может мне позвонить, чтобы поговорить со мной о заявителе/заявительнице.

Ort, Datum

Place, Date / Lieu, Date / Lugar, Fecha / Место, дата

Unterschrift des Referenzgebers/ der Referenzgeberin

Signature of reference / Signature / Firma / Подпись